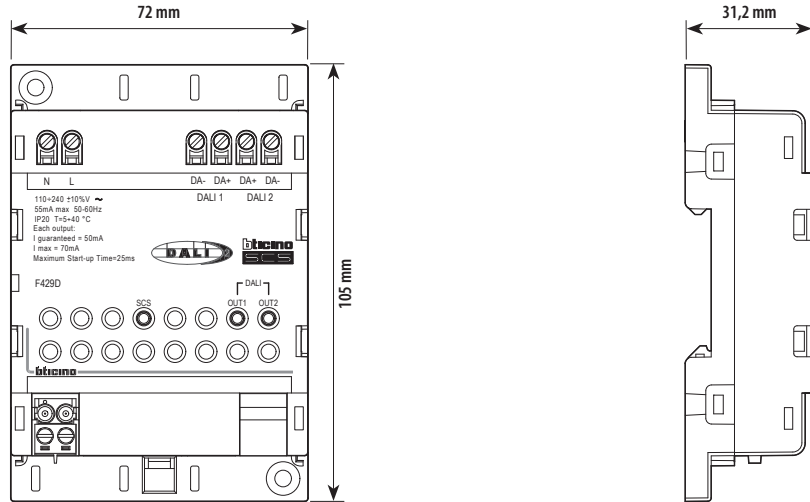
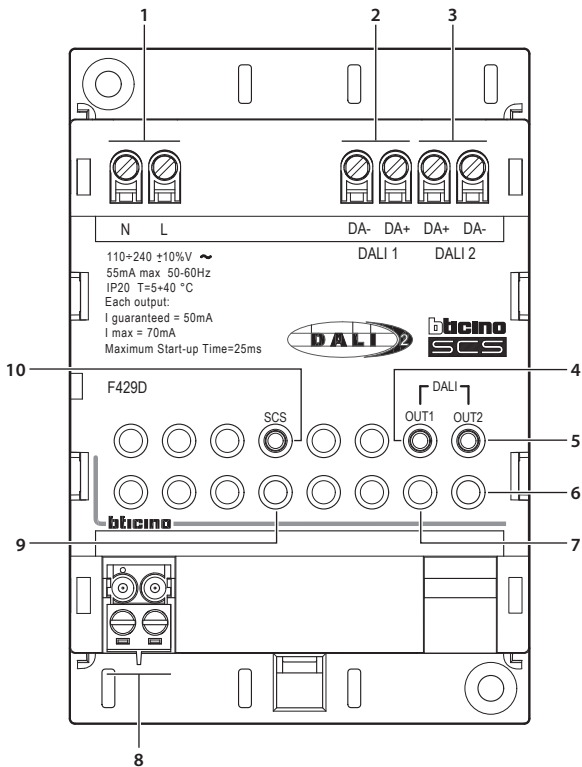


• Dati dimensionali • Dimensional data • Données dimensionnelles • Maße • Datos dimensionales • Formaatgegevens • Dimensões



• Descrizione • Description • Description • Beschreibung • Descripción • Beschrijving • Descrição



1. Morsetti di collegamento PRIMARIO
  2. Morsetti di collegamento 1 comando DISPOSITIVO DALI
  3. Morsetti di collegamento 2 comando DISPOSITIVO DALI
  4. Pulsante ON/OFF carichi 1 comando DISPOSITIVO DALI
  5. Pulsante ON/OFF carichi 2 comando DISPOSITIVO DALI
  6. Led di segnalazione uscita 2 comando DISPOSITIVO DALI \*
  7. Led di segnalazione uscita 1 comando DISPOSITIVO DALI \*
  8. Morsetti di collegamento BUS SCS
  9. Led di segnalazione uscita BUS SCS  
Led verde fisso = alimentazione presente  
Led arancione/verde lampeggiante rapido = nessuna configurazione  
Led arancione/verde lampeggiante intermittente = configurazione in corso
  10. Pulsante per configurazione SCS
- \* Led arancione fisso = almeno un reattore sull'uscita DALI è in stato ON  
Led verde = uscita configurata e tutti i reattori in stato OFF  
Led spenti = uscita non configurata  
Led arancione/verde lampeggiante = indirizzamento e acquisizione dei reattori DALI in corso

1. PRIMARY connection clamps
  2. Connections clamps 1 for DALI GEAR control
  3. Connections clamps 2 for DALI GEAR control
  4. Load ON/OFF pushbutton 1 for DALI GEAR control
  5. Load ON/OFF pushbutton 2 for DALI GEAR control
  6. Output notification LED 2 for DALI GEAR control \*
  7. Output notification LED 1 for DALI GEAR control \*
  8. BUS SCS connection clamps
  9. BUS SCS output notification LED  
Green LED steady = power supply present  
Orange/green LED flashing quickly = no configuration  
Orange/green LED flashing intermittently = configuration being completed
  10. SCS configuration pushbutton
- \* Orange LED steady = at least one reactor on the DALI output is ON  
Green LED = configured output and all the reactors are OFF  
Led off = output not configured  
Orange/green LED flashing = addressing and acquisition of DALI reactors running

1. Bornes de branchement PRIMAIRE
  2. Bornes de branchement 1 commande DISPOSITIF DALI
  3. Bornes de branchement 2 commande DISPOSITIF DALI
  4. Bouton ON/OFF charges 1 commande DISPOSITIF DALI
  5. Bouton ON/OFF charges 2 commande DISPOSITIF DALI
  6. Voyant d'indication sortie 2 commande DISPOSITIF DALI \*
  7. Voyant d'indication sortie 1 commande DISPOSITIF DALI \*
  8. Bornes de branchement BUS SCS
  9. Voyant d'indication sortie BUS SCS  
Voyant vert fixe = alimentation présente  
Voyant orange/vert clignotant rapide = aucune configuration  
Voyant orange/vert clignotant intermittent = configuration en cours
  10. Bouton pour configuration SCS
- \* Voyant orange fixe = au moins un réacteur sur la sortie DALI est en ON  
Voyant vert = sortie configurée et tous les réacteurs en OFF  
Voyants éteints = sortie non configurée  
Voyant orange/vert clignotant = adressage et acquisition des réacteurs DALI en cours

1. PRIMÄRE Anschlussklemmen
  2. Anschlussklemmen 1 Steuerung der VORRICHTUNG DALI
  3. Anschlussklemmen 2 Steuerung der VORRICHTUNG DALI
  4. ON/OFF-Taste Stromlasten 1 Steuerung der VORRICHTUNG DALI
  5. ON/OFF-Taste Stromlasten 2 Steuerung der VORRICHTUNG DALI
  6. Meldeleuchte Ausgang 2 Steuerung der VORRICHTUNG DALI \*
  7. Meldeleuchte Ausgang 1 Steuerung der VORRICHTUNG DALI \*
  8. Anschlussklemmen BUS SCS
  9. Meldeleuchte BUS SCS-Ausgang  
Grüne LED fest leuchtend = Versorgung vorhanden  
Orange/grüne LED schnell blinkend = keine Konfiguration  
Orange/grüne LED blinkend = Konfiguration im Gang
  10. Taste für die SCS-Konfiguration
- \* Orange LED fest leuchtend = mindestens ein Vorschaltgerät am DALI-Ausgang ist im EIN-Zustand  
Grüne LED = konfigurierter Ausgang und alle Vorschaltgeräte auf OFF  
Ausgeschaltete Led = Ausgang nicht konfiguriert  
Orange/grüne LED blinkend = Adressierung und Erfassung von DALI-Vorschaltgeräten im Gang

1. Bornes de conexión PRIMARIA
  2. Bornes de conexión 1 comando DISPOSITIVO DALI
  3. Bornes de conexión 2 comando DISPOSITIVO DALI
  4. Pulsador ON/OFF cargas 1 comando DISPOSITIVO DALI
  5. Pulsador ON/OFF cargas 2 comando DISPOSITIVO DALI
  6. Led de señalización de la salida 2 comando DISPOSITIVO DALI \*
  7. Led de señalización de la salida 1 comando DISPOSITIVO DALI \*
  8. Bornes de conexión BUS SCS
  9. LED de señalización de la salida BUS SCS  
Led verde fijo = alimentación presente  
Led naranja/verde parpadeante rápido = sin configuraciones  
Led naranja/verde parpadeante intermitente = configuración en curso
  10. Botón para la configuración SCS
- \* Led naranja fijo = una resistencia al menos en la salida DALI se encuentra en el estado ON  
Led verde = salida configurada y todas las resistencias en el estado OFF  
Led apagados = salida no configurada  
Led naranja/verde parpadeante = direccionamiento y adquisición de las resistencias DALI en curso

1. Aansluitklemmen PRIMAIR
  2. Aansluitklemmen 1 bediening DALI-APPARAAT
  3. Aansluitklemmen 2 bediening DALI-APPARAAT
  4. Knop ON/OFF ladingen 1 bediening DALI-APPARAAT
  5. Knop ON/OFF ladingen 2 bediening DALI-APPARAAT
  6. Signaal led uitgang 2 bediening DALI-APPARAAT \*
  7. Signaal led uitgang 1 bediening DALI-APPARAAT \*
  8. Aansluitklemmen BUS SCS
  9. Signaal led BUS SCS-uitgang  
Groene led aan = voeding aanwezig  
Oranje/groene led knippert snel = geen configuratie  
Oranje/groene led knippert intermitterend = configuratie in uitvoering
  10. Knop voor SCS-configuratie
- \* Oranje led brandt = minstens één reactor op de DALI-uitgang heeft de staat ON  
Groene led = uitgang geconfigureerd en alle reactoren hebben de staat OFF  
Led uit = uitgang niet geconfigureerd  
Oranje/groene led knippert = adressering en verwerving DALI-reactoren in uitvoering

1. Bornes de conexão PRIMÁRIA
  2. Bornes de conexão 1 comando DISPOSITIVO DALI
  3. Bornes de conexão 2 comando DISPOSITIVO DALI
  4. Botão ON/OFF cargas 1 comando DISPOSITIVO DALI
  5. Botão ON/OFF cargas 2 comando DISPOSITIVO DALI
  6. LED de sinalização saída 2 comando DISPOSITIVO DALI \*
  7. LED de sinalização saída 1 comando DISPOSITIVO DALI \*
  8. Bornes de conexão BUS SCS
  9. LED de sinalização saída BUS SCS  
LED verde fixo = alimentação presente  
LED laranja/verde intermitente rápido = nenhuma configuração  
LED laranja/verde intermitente = configuração em andamento
  10. Botão de configuração SCS
- \* LED laranja fixo = pelo menos um reator na saída DALI está no estado ON  
LED verde = saída configurada e todos os reatores no estado OFF  
LED desligados = saída não configurada  
LED laranja/verde intermitente = endereçamento e aquisição dos reatores DALI em curso

• Configurazione	• Configuration	• Configuration	• Konfiguration	• Configuración	• Configuratie	• Configuração
------------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	----------------	----------------

• Per la configurazione e l'installazione del dispositivo e per qualsiasi altra informazione, fare riferimento alla App o alla documentazione scaricabile dal sito:  
• For device configuration and installation and for any other information, refer to the App or documentation that can be downloaded from the website:  
• Pour la configuration et l'installation du dispositif et pour toute autre information, faire référence à l'App ou à la documentation téléchargeable en se rendant sur le site:  
• Für die Konfiguration und Installation des Geräts und alle anderen Informationen siehe die App oder die von der Website herunterladbare Dokumentation:  
• Para la configuración e instalación del dispositivo y para cualquier otra información, consultar la App o la documentación que puede descargarse en el sitio:  
• Raadpleeg de app of de documentatie die van de website gedownload kan worden voor de configuratie en installatie van het apparaat:  
• Para a configuração e instalação do dispositivo e para quaisquer outras informações, consulte a App ou a documentação que pode ser descarregada do sítio:

• ANDROID: Richiede Android 5.0 e successivo con accesso a Google Play  
• ANDROID: requires Android 5.0 and higher with access to Google Play  
• ANDROID: nécessite Android 5.0 ou suivant avec accès à Google Play  
• ANDROID: erfordert Android 5.0 und höher mit Zugriff auf Google Play  
• ANDROID: requiere Android 5.0 y sucesivo con acceso a Google Play  
• ANDROID: vereist Android 5.0 en hoger met toegang tot Google Play  
• ANDROID: requer Android 5.0 e posterior com acesso a Google Play

• iOS: Richiede un iPhone con iOS 12.0 o successivo.  
• iOS: requires an iPhone with iOS 12.0 or later  
• iOS: nécessite un iPhone avec iOS 12.0 ou suivant  
• iOS: erfordert ein iPhone mit iOS 12.0 oder höher  
• iOS: requiere el uso de un iPhone con iOS 12.0 o sucesivo  
• iOS: vereist een iPhone met iOS 12.0 of hoger  
• iOS: requer um iPhone com iOS 12.0 ou posterior







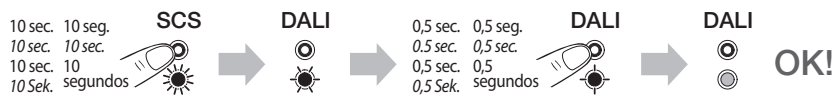
www.homesystems-legrandgroup.com

Download the Home + Project App







- Indirizzamento e acquisizione reattori
- Addressing and acquisition of reactors
- Adressage et acquisition des réacteurs
- Adressierung und Erfassung der Vorschaltgeräte
- Direccionamiento y adquisición resistencias
- Adressering en verwerving reactoren
- Endereçamento e aquisição reatores

LED - LED - VOYANTS - LED - LED - LED - LED	
	Arancione 0,1 ON / 0,1 OFF - Orange 0,1 ON / 0,1 OFF - Orange 0,1 ON / 0,1 OFF - Orange 0,1 ON / 0,1 OFF - Naranja 0,1 ON / 0,1 OFF - Oranje 0,1 ON / 0,1 OFF - Laranja 0,1 ON / 0,1 OFF
	Arancione 0,2 ON / 0,5 OFF - Orange 0,2 ON / 0,5 OFF - Orange 0,2 ON / 0,5 OFF - Orange 0,2 ON / 0,5 OFF - Naranja 0,2 ON / 0,5 OFF - Oranje 0,2 ON / 0,5 OFF - Laranja 0,2 ON / 0,5 OFF
	Arancione 0,5 ON / 0,5 OFF - Orange 0,5 ON / 0,5 OFF - Orange 0,5 ON / 0,5 OFF - Orange 0,5 ON / 0,5 OFF - Naranja 0,5 ON / 0,5 OFF - Oranje 0,5 ON / 0,5 OFF - Laranja 0,5 ON / 0,5 OFF
	Verde fisso - Steady green - Vert fixe - Grün fest leuchtend - Verde fijo - Groene aan - Verde fijo

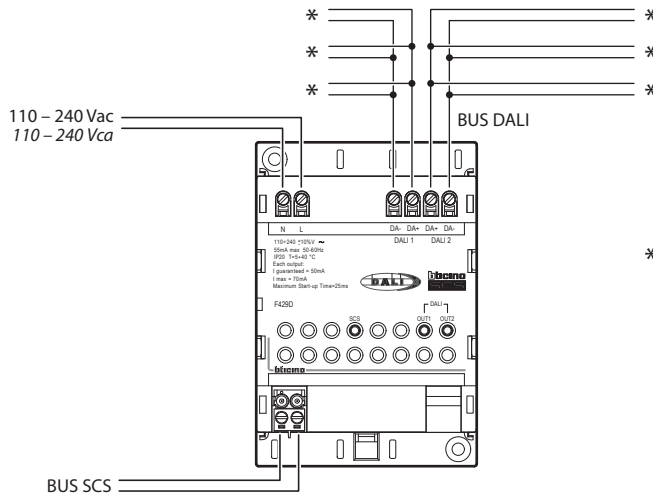


- Indirizzamento e acquisizione dei reattori aggiunti dopo prima acquisizione
- Addressing and acquisition of the added reactors after the first acquisition
- Adressage et acquisition des réacteurs ajoutés après la première acquisition
- Adressierung und Übernahme von Vorschaltgeräten, die nach der ersten Übernahme hinzugefügt wurden
- Direccionamiento y adquisición de las resistencias añadidas tras la primera adquisición
- Adressering en verwerving van reactoren die na de eerste verwerving zijn toegevoegd
- Abordagem e aquisição dos reatores adicionados após a primeira aquisição

LED - LED - VOYANTS - LED - LED - LED - LED	
	Verde fisso - Steady green - Vert fixe - Grün fest leuchtend - Verde fijo - Groene aan - Verde fijo
	Arancione fisso - Orange steady - Orange fixe - Orange fest leuchtend - Naranja fijo - Oranje aan - Laranja fixo
	Arancione 0,5 ON / 0,5 OFF - Orange 0,5 ON / 0,5 OFF - Orange 0,5 ON / 0,5 OFF - Orange 0,5 ON / 0,5 OFF - Naranja 0,5 ON / 0,5 OFF - Oranje 0,5 ON / 0,5 OFF - Laranja 0,5 ON / 0,5 OFF



Uscita 1 • Output 1 • Sortie 1 • Ausgang 1 • Salida 1 • Uitgang 1 • Saída 1      Uscita 2 • Output 2 • Sortie 2 • Ausgang 2 • Salida 2 • Uitgang 2 • Saída 2



- \* • Dispositivi DALI: max 16 ballast per ogni uscita
- DALI devices: max. 16 ballast for each output
- Dispositifs DALI: max. 16 ballasts pour chaque sortie
- DALI-Geräte: max. 16 Ballast für jeden Ausgang
- Dispositivos DALI: máx. 16 balastos por cada salida
- DALI-apparaten: max. 16 ballast voorelkeuitgang
- Dispositivos DALI: máx. 16 ballast para cada saída

• Dati tecnici • Caractéristiques techniques • Datos técnicos • Dados técnicos  
 • Technical data • Technische Daten • Technische gegevens



• Ingresso BUS SCS	Alimentazione	18 – 27 Vdc
	Assorbimento	6 mA
Ingresso 230 Vac	Tensione	110 – 240 Vac
	Frequenza di funzionamento	50/60 Hz
	Assorbimento	55 mA max
	Tensione nominale	16 Vdc
	Potenza nominale	1,1 W
	Corrente max.	70 mA (ogni uscita)
	Corrente garantita	50 mA (ogni uscita)
	Tempo massimo di avvio	25 ms
	Numero di dispositivi DALI controllabili	16 per ogni uscita, per un totale di 32
	Lunghezza massima del cavo	300 m
	Sezione del cavo	1,5 mm <sup>2</sup>
• BUS SCS input	Power supply	18 – 27 Vdc
	Absorption	6 mA
Input 230 Vac	Voltage	110 – 240 Vac
	Operating frequency	50/60 Hz
	Absorption	55 mA max
	Rated voltage	16 Vdc
	Rated power	1,1 W
	Max. current	70 mA (each output)
	Guaranteed current	50 mA (each output)
	Maximum Start-up Time	25 ms
	Number of DALI devices that can be controlled	16 for each output, for a total of 32
	Maximum length of the cable	300 m
	Cable section	1,5 mm <sup>2</sup>
• Entrée BUS SCS	Alimentation	18 – 27 Vcc
	Absorption	6 mA
Entrée 230 Vac	Tension	110 – 240 Vac
	Fréquence de fonctionnement	50/60 Hz
	Absorption	55 mA max
	Tension nominale	16 Vcc
	Puissance nominale	1,1 W
	Courant max.	70 mA (chaque sortie)
	Courant garantie	50 mA (chaque sortie)
	Temps de démarrage maximum	25 ms
	Nombre de dispositifs DALI contrôlables	16 pour chaque sortie, pour un total de 32
	Longueur maximum du câble	300 m
	Section du câble	1,5 mm <sup>2</sup>
• BUS SCS Eingang	Speisung	18 – 27 Vdc
	Stromaufnahme	6 mA
Eingang 230 Vac	Spannung	110 – 240 Vac
	Betriebsfrequenz	50/60 Hz
	Stromaufnahme	55 mA max
	Nennspannung	16 Vdc
	Nennleistung	1,1 W
	Max. Strom	70 mA (jeden Ausgang)
	Garantierter Strom	50 mA (jeden Ausgang)
	Maximale Anlaufzeit	25 ms
	Anzahl der ansteuerbaren DALI-Geräte	16 für jeden Ausgang, also insgesamt 32
	Maximale Länge des Kabels	300 m
	Kabelschnitt	1,5 mm <sup>2</sup>

• Entrada BUS SCS	Alimentación	18 – 27 Vcc
	Absorción	6 mA
Entrada 230 Vac	Tensión	110 – 240 Vca
	Frecuencia de funcionamiento	50/60 Hz
	Absorción	55 mA max
	Tensión nominal	16 Vcc
	Potencia nominal	1,1W
	Corriente máx.	70 mA (cada salida)
	Corriente garantizada	50 mA (cada salida)
	Tiempo máximo de arranque	25 ms
	Número de dispositivos DALI controlables	16 por cada salida, para un total de 32
	Longitud máxima del cable	300 m
	Sección del cable	1,5 mm <sup>2</sup>
• Ingang BUS SCS	Voeding	18 – 27 Vdc
	Stroomopname	6 mA
Ingang 230 Vac	Spanning	110 – 240 Vac
	Werkfrequentie	50/60 Hz
	Stroomopname	55 mA max
	Nominale spanning	16 Vdc
	Nominaal vermogen	1,1W
	Max. stroom	70 mA ( elke uitgang)
	Gegarandeerde stroom	50 mA ( elke uitgang)
	Maximale starttijd	25 ms
	Controleerbaar aantal DALI-apparaten	16 voor elke uitgang, voor een totaal van 32
	Maximale lengte van de kabel	300 m
	Kabeldoorsnede	1,5 mm <sup>2</sup>
• Entrada BUS SCS	Alimentação	18 – 27 Vdc
	Absorção	6 mA
Entrada 230 Vac	Tensão	110 – 240 Vca
	Frequência de funcionamento	50/60 Hz
	Absorção	55 mA max
	Tensão nominal	16 Vdc
	Potência nominal	1,1W
	Corrente máx.	70 mA (cada saída)
	Corrente garantida	50 mA (cada saída)
	Tempo máximo de arranque	25 ms
	Número de dispositivos DALI controláveis	16 para cada saída, com um total de 32
	Comprimento máximo do cabo	300 m
	Seção de cabo	1,5 mm <sup>2</sup>

## Avvertenze e diritti del consumatore



Leggere attentamente prima dell'uso e conservare per un riferimento futuro.

Divieto di toccare le unità con le mani bagnate.  
Divieto di utilizzo di pulitori liquidi o aerosol.  
Divieto di occludere le aperture di ventilazione.  
Divieto di modificare i dispositivi.



Divieto di rimuovere parti di protezione dai dispositivi.  
Divieto di esporre l'unità a stivaggio o a spruzzi d'acqua.  
Divieto di installare le unità in prossimità di fonti di calore / freddo.  
Divieto di installare le unità in prossimità di gas nocivi e polveri.  
Divieto di fissaggio delle unità su superfici non adatte.



Pericolo di shock elettrico.



Rischio caduta dei dispositivi a causa di cedimento della superficie su cui sono installati o installazione inappropriata.

Togliere l'alimentazione prima di ogni intervento sull'impianto.

L'azionamento da remoto può causare danni a persone o cose.

Attenzione: le operazioni di installazione, configurazione, messa in servizio e manutenzione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.

Assicurarsi che l'installazione a parete sia effettuata correttamente come da istruzioni installative.

Assicurarsi che l'installazione dell'unità sia conforme alle normative vigenti.

Collegare i cavi di alimentazione secondo le indicazioni.

Per eventuali espansioni di impianto utilizzare solo gli articoli indicati nelle specifiche tecniche

## Avvertissements et droits du consommateur



Lire attentivement avant toute utilisation et installation de nos produits et conserver pour toute consultation en cas de besoin.

Interdiction de toucher les unités avec les mains mouillées.  
Interdiction d'utiliser des produits de nettoyage liquides ou des aérosols.  
Interdiction de boucher les ouvertures de ventilation.  
Interdiction de modifier les dispositifs.



Interdiction de retirer les parties de protection des dispositifs.  
Interdiction d'exposer l'unité à des suintements ou à des éclaboussures.  
Interdiction d'installer les unités à proximité de sources de chaleur/froid.  
Interdiction d'installer les unités à proximité de gaz nocifs et poussières.  
Interdiction de fixer les unités sur des surfaces non appropriées.



Risque d'électrocution.



Risque de chute des dispositifs en cas de rupture de la surface sur laquelle ils sont installés ou mauvaise installation.

Couper l'alimentation avant toute intervention sur l'installation.

L'actionnement à distance peut causer des dommages corporels ou matériels.

Attention : les opérations d'installation, de configuration, de mise en service et d'entretien doivent être confiées à un personnel qualifié.

S'assurer que l'installation murale est correctement effectuée conformément aux instructions d'installation.

S'assurer que l'installation de l'unité est conforme aux normes en vigueur.

Brancher les câbles d'alimentation dans le respect des indications fournies.

Pour les éventuelles extensions de l'installation, utiliser uniquement les articles indiqués dans les caractéristiques techniques.

## Advertencias y derechos del consumidor



Lea detenidamente antes del uso y conserve la documentación para consultas futuras.

Se prohíbe tocar las unidades con las manos mojadas.  
Se prohíbe el uso de limpiadores líquidos o aerosoles.  
Se prohíbe taponar las aperturas de ventilación.  
Se prohíbe modificar los dispositivos.



Se prohíbe desmontar las partes de protección de los dispositivos.  
Se prohíbe exponer la unidad a goteos o a chorros de agua.  
Se prohíbe instalar las unidades cerca de fuentes de calor / frío.  
Se prohíbe instalar las unidades cerca de gases nocivos y polvo.  
Se prohíbe fijar las unidades en superficies no aptas.



Peligro de choque eléctrico



Riesgo de caída de los dispositivos por hundimiento de la superficie de montaje o instalación inadecuada.  
Corte la alimentación antes de intervenir en el sistema.  
El accionamiento a distancia puede causar daños a personas o cosas.

Atención: Las operaciones de instalación, configuración, puesta en servicio y mantenimiento han de ser efectuadas exclusivamente por personal cualificado.

Asegúrese de que la instalación se haya efectuado correctamente según las instrucciones de instalación.

Asegúrese de que la instalación de la unidad cumpla las normativas vigentes.

Conecte los cables de alimentación según las indicaciones.

Para posibles expansiones del sistema, use solamente los artículos indicados en las especificaciones técnicas.

## Advertências e direitos do consumidor



Ler atentamente antes do uso e guardar para qualquer futura referência.

Proibição de tocar as unidades com as mãos molhadas.  
Proibição da utilização de produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.  
Proibição de obstruir as aberturas de ventilação.  
Proibição de alterar os dispositivos.



Proibição de remover peças de proteção dos dispositivos.  
Proibição de expor a unidade a gotejamento ou respingos de água.  
Proibição de instalar as unidades em proximidade de fontes de calor / frio.  
Proibição de instalar as unidades em proximidade de gases nocivos e pó  
Proibição de fixação das unidades sobre superfícies não adequadas.



Perigo de choque eléctrico.



Risco de queda dos dispositivos, devido a desabamento da superfície em que estão instalados ou instalação inadequada.

Tirar a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção sobre a instalação.

O acionamento à distância pode causar danos às pessoas ou aos bens.

Atenção: as operações de instalação, configuração, colocação em serviço e manutenção devem ser realizadas exclusivamente por pessoal qualificado.

Certificar-se de que a instalação de parede seja realizada corretamente conforme as instruções de instalação.

Certificar-se de que a instalação da unidade esteja em conformidade com as normas vigentes.

Conectar os cabos de alimentação de acordo com as prescrições.

Face a eventuais extensões de instalações utilizar exclusivamente os artigos listados nas especificações técnicas.

## Warnings and consumer rights



Read carefully before use and keep for future reference.

Touching the units with wet hands is forbidden.  
Using liquid cleaners or aerosols is forbidden.  
Blocking the ventilation openings is forbidden.  
Modifying the devices is forbidden.  
Removing protective parts from the devices is forbidden.  
Exposing the unit to water drops or splashes is forbidden.  
Installing the units near heat/cold sources is forbidden.  
Installing the units near harmful gases and powders is forbidden.  
Fastening the units on unsuitable surfaces is forbidden.



Danger of electrical shock.



Risk of devices falling because the surface on which they are installed collapses or inappropriate installation.

Switch the power supply OFF before any work on the system.

Remote operation may cause damage to people or property.

Caution: Installation, configuration, starting-up and maintenance must be performed exclusively by qualified personnel.

Check that the wall installation has been carried out correctly according to the installation instructions.

Check that the unit installation complies with the standards in force.

Connect the power supply wires as indicated.

Use only the items indicated in the technical specifications for any system expansions.

## Hinweise und Rechte der Verbraucher



Vor Gebrauch, die Hinweise aufmerksam durchlesen und sorgfältig aufbewahren, um sie auch in Zukunft nachschlagen zu können.

Verbot, die Einheiten mit nassen Händen zu berühren.  
Verbot, Flüssigreiniger oder Aerosol zu benutzen.  
Verbot, die Belüftungsschlitze abzudecken.  
Verbot, die Vorrichtungen zu ändern.  
Verbot, die Schutzbleche von den Vorrichtungen abzunehmen.  
Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus.  
Die Einheit muss fern von Wärme-/Kältequellen installiert werden.  
Verbot, die Einheit in der Nähe von giftigem Gas und Staub zu installieren.  
Verbot, die Einheit an ungeeignete Flächen zu befestigen.



Stromschlaggefahr.



Risiko des Herabfallens der Vorrichtungen durch Nachlassen der Auflagefläche oder wegen falscher Installation.

Die Stromversorgung abtrennen, bevor an der Anlage gearbeitet wird.

Die Betätigung von fern kann Personen- oder Sachschäden verursachen.

Achtung: die Installation, Konfiguration, Inbetriebnahme und Wartung dürfen nur von qualifizierten Fachleuten vorgenommen werden.

Vergewissern Sie sich, dass die Wandmontage gemäß der Montageanleitung korrekt ausgeführt wird.

Vergewissern Sie sich, dass die Installation des Geräts mit den geltenden Vorschriften übereinstimmt.

Die Stromkabel gemäß Anweisungen anschließen.

Bei eventuellen Anlagenerweiterungen ausschließlich die Artikel verwenden, die in den technischen Spezifikationen angegeben sind.

## Waarschuwingen en rechten van de consument



Vóór het gebruik doorlezen en voor naslag bewaren.

Het is verboden het apparaat met natte handen aan te raken.  
Het is verboden vloeibare reinigers of verstuivers te gebruiken.  
Het is verboden de ventilatie-openingen af te sluiten.  
Het is verboden het apparaat te wijzigen.  
Het is verboden om beschermende onderdelen van het apparaat te verwijderen.  
Het is verboden om de unit bloot te stellen aan druppelend of spattend water.  
Het is verboden om de units te installeren in de buurt van koude-/warmtebronnen.  
Het is verboden de apparaten te installeren in de buurt van schadelijke gassen en stof.  
Het is verboden de units te bevestigen aan ongeschikte oppervlakken.



Elektrocutiegevaar.



Gevaar voor vallen van de apparaten als het oppervlak waarop ze geïnstalleerd zijn instort of wegens een verkeerde installatie.

Verwijder de spanning alvorens werkzaamheden aan de installatie te verrichten.

De aansturing op afstand kan persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.

Opgelet: laat de installatie, de configuratie, de inbedrijfstelling en het onderhoud uitsluitend verrichten door gekwalificeerd personeel.

Controleer of de installatie aan de muur correct is verricht in overeenstemming met de installatieaanwijzingen.

Controleer of de installatie aan de muur overeenstemt met de toepasselijke normen.

Sluit de voedingskabels aan volgens de aanwijzingen.

Gebruik uitsluitend de artikelen die in de technische specificaties zijn gegeven voor de eventuele uitbreiding van de installatie.